

# NEMAČKI

*u svakoj prilici*



## TURISTIČKI REČNIK

OSNOVE  
UPOZNAVANJE  
BROJEVI  
DANI I SATI  
KRETANJE  
PUTOVANJE  
SMEŠTAJ  
HRANA/U RESTORANU  
SLOBODNO VREME  
IZLETI  
KOD LEKARA  
APOTEKA  
FORMULARI

M  
I  
N  
I  
I  
Z  
D  
A  
N  
J  
E

## OSNOVE



Ja/Ti/On/Ona	Dovidenja
<b>Ich/Du/Er/Sie</b>	<b>Auf Wiedersehen</b>
Mi/Ti/Vi/Oni	Razumem
<b>Wir/Du/Ihr/Sie</b>	<b>Ich verstehe</b>
Moje	Ne razumem
<b>Mein</b>	<b>Ich verstehe nicht</b>
Tvoje	Znam
<b>Dein</b>	<b>Ich weiß</b>
Njegovo	Ne znam
<b>Sein</b>	<b>Ich weiß es nicht</b>
Njeno	Svida mi se
<b>Ihr</b>	<b>Ich mag es</b>
Da/Ne	Ne svida mi se
<b>Ja/Nein</b>	<b>Ich mag es nicht</b>
Hvala/Hvala lepo	Ima
<b>Danke/Vielen Dank</b>	<b>Es gibt</b>
Nema na čemu	Nema
<b>Bitte schön</b>	<b>Es gibt kein</b>
Molim/Oprosti(te)	Dobro
<b>Bitte/Entschuldigen Sie</b>	<b>Gut</b>
Izvinite	Loše
<b>Entschuldigen</b>	<b>Schlecht</b>
Nema problema	Lepo
<b>Kein Problem</b>	<b>Schön</b>
Zdravo	Ružno
<b>Hallo</b>	<b>Hässlich</b>
Dobro jutro	Dozvoljeno
<b>Guten Morgen</b>	<b>Erlaubt</b>
Dobar dan	Zabranjeno
<b>Guten Tag</b>	<b>Verboten</b>
Dobro večer	
<b>Guten Abend</b>	
Laku noć	
<b>Gute Nacht</b>	

# UPOZNAVANJE



Ime	Srpski
<b>Name</b>	<b>Serbisch</b>
Prezime	Engleski
<b>Nachname</b>	<b>Englisch</b>
Muž	Francuski
<b>Mann</b>	<b>Französisch</b>
Žena	Nemački
<b>Frau</b>	<b>Deutsch</b>
Ćerka	Ne razumem
<b>Tochter</b>	<b>Ich verstehe nicht</b>
Sin	Upoznavanje
<b>Sohn</b>	<b>Kennenlernen</b>
Otac	Kako se zovete?
<b>Vater</b>	<b>Wie heißen Sie?</b>
Majka	Zovem se...
<b>Mutter</b>	<b>Ich heiße...</b>
Brat	Odakle ste?
<b>Bruder</b>	<b>Woher kommst du?</b>
Sestra	Ja sam iz Srbije
<b>Schwester</b>	<b>Ich komme aus Serbien</b>
Dete	Gde živite?
<b>Kind</b>	<b>Wo leben Sie?</b>
Prijatelj	Ja živim u...
<b>Freund</b>	<b>Ich lebe in...</b>
Student	Gde ste odseli?
<b>Student</b>	<b>Wo sind Sie abgestiegen?</b>
Molim	Čime se bavite?
<b>Bitte</b>	<b>Was sind Sie vom Beruf/Was machen Sie?</b>
Oprosti(te)	Ja sam .../student/ đak
<b>Entschuldigen Sie</b>	<b>Ich bin.../Student/Schüler</b>
Kako si?	Šta studirate?
<b>Wie geht es dir?</b>	<b>Was studieren Sie?</b>
Da li govorite ...	Drago mi je da smo se upoznali.
<b>Sprechen Sie ...</b>	<b>Sehr erfreut. Freut mich (Sie kennen zu lernen.)</b>

# UPOZNAVANJE



Da li biste mi dali vaš broj telefona/vašu e-mail adresu?

Würden Sie mir Ihre Telefonnummer/Ihre E-mail Adresse?

...vizit kartu/skajp adresu?

Visitenkarte/Skype Adresse geben?

Bićemo u kontaktu.

Wir bleiben im Kontakt.

Da li uživate na odmoru?

Genießen Sie Ihren Urlaub?

Da li ste videli/posetili?

Haben Sie...gesehen/besichtigt?

Videli smo/posetili smo...

Wir haben...gesehen/besichtigt?

Šta preporučujete da obiđemo?

Was empfehlen Sie uns zu besuchen?

Želite li da nam se pridružite?

Möchten Sie mitkommen?



# BOJEVI



0 - Null	17 - Siebzehn
1 - Eins (ein, eine)	18 - Achtzehn
2 - Zwei	19 - Neunzehn
3 - Drei	20 - Zwanzig
4 - Vier	30 - Dreißig
5 - Fünf	40 - Vierzig
6 - Sechs	50 - Fünfzig
7 - Sieben	60 - Sechzig
8 - Acht	70 - Siebzig
9 - Neun	80 - Achtzig
10 - Zehn	90 - Neunzig
11 - Elf	100 - Hundert
12 - Zwölf	1000 - Tausend
13 - Dreizehn	1 000 000 - (Eine) Million
14 - Vierzehn	
15 - Fünfzehn	
16 - Sechzehn	

## DANI I SATI



Godina	Noć
<b>Jahr</b>	<b>Nacht</b>
Mesec	Jutro
<b>Monat</b>	<b>Morgen</b>
Nedelja	Veče
<b>Woche</b>	<b>Abend</b>
Dani	Rano
<b>Tage</b>	<b>Früh</b>
Radni dani	Kasno
<b>Arbeitstage</b>	<b>Spät</b>
Ponedeljak	Kada?
<b>Montag</b>	<b>Wann?</b>
Utorak	Juče
<b>Dienstag</b>	<b>Gestern</b>
Sreda	Danas
<b>Mittwoch</b>	<b>Heute</b>
Četvrtak	Sutra
<b>Donnerstag</b>	<b>Morgen</b>
Petak	Prekjuče
<b>Freitag</b>	<b>Vorgestern</b>
Subota	Prekosutra
<b>Samstag</b>	<b>Übermorgen</b>
Nedelja	Prošle noći
<b>Sonntag</b>	<b>Letze Nacht</b>
Vikend	Prošle nedelje/prošlog meseca
<b>Wochenende</b>	<b>Letze Woche/Letzten Monat</b>
U ponedeljak	Naredne nedelje/narednog meseca
<b>Am Montag</b>	<b>Nächste Woche/nächsten Monat</b>
U utorak	Ujutru/ovog jutra
<b>Am Dienstag</b>	<b>Morgens/heute Morgen</b>
U sredu	Popodne/ovog popodneva
<b>Am Mittwoch</b>	<b>Nachmittags/heute Nachmittag</b>
Dan	Večeras
<b>Tag</b>	<b>Heute Abend</b>

# DANI I SATI



Noću	Sat
<b>Nachts</b>	<b>Uhr</b>
Tokom dana	Minut
<b>Tagsüber</b>	<b>Minute</b>
Prepodne	Koliko je sati?
<b>Vormittag</b>	<b>Wie viel Uhr ist es?</b>
Podne	
<b>Mittag</b>	
Ponoć	11.00 - elf Uhr
<b>Mitternacht</b>	
Za nekoliko minuta	11.05 – fünf nach elf
<b>In wenigen minuten</b>	
Za deset/dvadeset/trideset minuta	11.10 – zehn nach elf
<b>In zehn/zwanzig/dreißig/minuten</b>	
Za sat vremena	11.15 - Viertel nach elf
<b>In eine Stunde</b>	
Sada	11.30 - halb zwölf
<b>Jetzt</b>	
Pre	11.45 - Viertel vor zwölf
<b>Vor</b>	
Posle	12.00 - zwölf Uhr
<b>Nach</b>	
Rano	
<b>Früh</b>	
Kasno	
<b>Spät</b>	
Prvi	
<b>Erster</b>	
Sledeći	
<b>Nächster</b>	
Poslednji	
<b>Letzter</b>	
Koliko dugo?	
<b>Wie lange?</b>	

# KRETANJE



Gde	Kratko
Wo?	Kurz
Kuda	Prvi/drugi/treći semafor
Wohin?	Die erste/zweite/dritte Ampel
Levo	Preko mosta
Links	Über die/der Brücke
Desno	Kroz tunel
Rechts	Durch den Tunnel
Pravo	Parking
Gerade	Parkplatz/Parkhaus
Gore	Gde je?
Hinauf	Wo ist...?
Dole	Kako da dođem do...?
Hinunter	Wie komme ich zu...?
Napred	Idite levo/desno/izađite iz zgrade
Vorwärts	Gehen Sie links/rechts/aus dem Gebäude
Nazad	Idite pravo nekih 100m
Rückwärts	Gehen Sie ungefähr 100 Meter gerade aus
U suprotnom smeru	Pratite put...
In die entgegengesetzte Richtung	Folgen Sie dem Weg...
Pored	...do kraja
Neben	... bis zum Ende
Iza	...dok ne stignete do...
Hinter	...bis Sie... erreicht haben
Ispred	Skrenite u prvu/drugu/ulicu levo/desno
Vor	Biegen Sie in die erste/zweite/Straße links/rechts
Daleko	Skrenite levo/desno kod...
Weit	Biegen Sie links/rechts bei...
Blizu	Prođite pored...
In der Nähe	Gehen Sie an...vorbei
Tamo	Zatim...
Dort	Dann...
Ovde	Nakon toga...
Hier	Später



# KRETANJE



Idite uzbrdo/nizbrdo

**Gehen Sie bergauf/bergab**

Pređite preko puta

**Überqueren Sie die Straße**

Nalazi se sa leve/desne strane/na uglu/na kraju ulice

**Es befindet sich auf der linken/rechten Straßenseite/an der Straßenecke/  
am Straßenende**

Gde je put do... (mesto)?

**Wo ist der Weg nach...?**

Gde je auto-put?

**Wo ist die Autobahn?**

Da li postoji putokaz?

**Gibt es einen Wegweiser?**

Pratite znakove do...

**Folgen Sie die Schilder bis...**

Isključite se s puta kod...

**Nehmen Sie die Ausfahrt bei...**



# PUTOVANJE



Putovanje	Presedanje
<b>Reise</b>	<b>Umsteigen</b>
Put	Kasni
<b>Weg</b>	<b>Verspätung</b>
Put za...	Otkazan
<b>Der Weg zu/nach...</b>	<b>Abgesagt</b>
Autobus	Odlazak
<b>Bus</b>	<b>Die Abfahrt</b>
Automobil	Dolazak
<b>Auto</b>	<b>Die Ankunft</b>
Voz	Čekaonica
<b>Zug</b>	<b>Warteraum</b>
Avion	Blagajna
<b>Flugzeug</b>	<b>Ticket-Schalter</b>
Taksi	Info pult
<b>Taxi</b>	<b>Informationen</b>
Autostop	Karta
<b>Trampen</b>	<b>Fahrkarte</b>
Peške	Aerodrom
<b>Zu Fuß</b>	<b>Flughafen</b>
Autobuska stanica	Autoput
<b>Bus Bahnhof</b>	<b>Autobahn</b>
Železnička stanica	Raskrsnica
<b>Bahnhof</b>	<b>Kreuzung</b>
Podzemna stanica	Naplatna rampa
<b>Der U-Bahnhof (U-Bahn)</b>	<b>Mautstelle/Gebührenstelle</b>
Izlaz	Benzinska pumpa
<b>Ausgang</b>	<b>Tankstelle</b>
Poletanje	Parkiranje
<b>Abflug</b>	<b>Parke</b>
Sletanje	Iznajmljivanje automobila
<b>Ankunft</b>	<b>Autovermietung</b>
Ukrcavanje	Mapa
<b>Boarding/Einsteigen</b>	<b>Mappe</b>

# PUTOVANJE



Carina

Zoll

Pasoš

Reisepaß

Na železničkoj/autobuskoj stanici

Auf dem Bahnhof/Bus Bahnhof

Da li postoji metro/autobus/voz do...?

Gibt es eine U-Bahn/einen Bus/einen Zug bis...?

Gde se nalazi najbliža/metro stanica/autobusko stajalište, molim vas?

Entschuldigen Sie, wo befindet sich die nächste U-Bahn Station/Bushaltestelle?

Koji su polasci vozova/autobusa za danas/sutra, molim vas?

Wann sind die Abfahrten von Bussen für heute / morgen, bitte?

Kada je prvi/poslednji voz/autobus?

Wann fährt der erste/letzte Zug/Bus?

Kada je sledeći voz/autobus?

Wann fährt der nächste Zug/Bus?

Kada stiže?

Wann kommt er an?

Koliko traje put?

Wie lange dauert die Reise?

Koji je najefтинiji/najbrži način da se stigne do...?

Welche ist die billigste/schnellste Art nach...zu kommen?

Koliko košta karta u jednom smeru/povratna karta do..., druga klasa?

Wieviel kostet das Ticket für die Ein/Rückfahrt nach..., zweite Klasse?

Kartu u jednom smeru/povratnu kartu do..., molim vas.

Ein Einfaһrtticket/Rückfaһrtticket nach..., bitte.

Na kom peronu?

Auf welchem Gleis?

Izvinite da li ovaj autobus/voz staje kod...?

Entschuldigen Sie, hält dieser Bus/Zug am...?

Na aerodromu

Am Flughafen

Šalter za prijavljivanje

Check-in Schalter

# PUTOVANJE



Sigurnosna provera

**Sicherheitskontrolle**

Podizanje prtljaga?

**Gepäckrückgabe?**

Koji šalter za prijavljivanje je za...?

**Welcher Check-in Schalter ist für?**

Pasoš i karte, molim vas.

**Reisepass und Flugtickets, bitte.**

Koliko torbi/kofera prijavljujete ?

**Wieviele Taschen haben Sie für den Check-in?**

Da li je ovo prihvatljivo kao ručni prtljag ?

**Kann man das als Handgepäck mitnehmen?**

Koliko kilograma je maksimum?

**Wieviel Kilogramm beträgt das Maximalgewicht?**

Moj vezani let kreće za ... minuta.

**Mein Verbindungsflug startet in...Minuten.**

Gde mogu da platim za višak prtljaga?

**Wo kann ich das Übergewicht an Gepäck zahlen?**

Gde mogu da nađem menjačnicu/toalet?

**Wo kann ich Wechselstube/Toilette finden?**

Pasoška kontrola

**Passkontrolle**

Odakle dolazite?

**Woher kommen Sie?**

Iz ...

Aus ...

Kuda idete?

**Wohin reisen Sie?**

U ...

Nach ...

Koja je svrha vašeg putovanja?

**Welches ist der Zweck Ihrer Reise?**

Razonoda/posao/odmor/studije

**Vergnügen/Arbeit/Urlaub/Studium**

# PUTOVANJE



Koliko nameravate da ostanete?

Wie lange planen Sie Ihren Aufenthalt?

Jednu nedelju.

Eine Woche.

Gde ćete odsesti?

Wo werden Sie absteigen?

U ...hotelu/kod porodice/kod prijatelja.

Im Hotel.../bei Familie/bei Freunden.



# SMEŠTAJ



Hotel	Ćebe
Hotel	Decke
Hostel	Pokrivač
Herberge	Decke
Privatan smeštaj	Sef
Private Unterkunft	Safe
Soba	Mini bar
Zimmer	Minibar
Jednokrevetna soba	Klima
Einbettzimmer	Klimaanlage
Dvokrevetna soba	TV
Zweibettzimmer	Fernseher
Apartman	Rezervacija
Appartement	Die Reservierung
Soba za nepušače	U Hotelu
Nichtraucherzimmer	Im Hotel
Sa terasom	Da li postoji slobodna soba, za ovu noć?
Mit Balkon	Haben Sie noch ein Zimmer frei?
Sa pogledom	Imam rezervaciju na ime... za...noći
Mit Blick	Ich habe eine Reservierung auf den Namen... für...Nächte
Usluga u sobi	Jedna soba sa bračnim krevetom i jedna dvokrevetna soba
Zimmerservice	Ein Zimmer mit Doppelbett und ein Zweibettzimmer
Kupatilo	Dvoje odraslih i dvoje dece
Badezimmer	Zwei Erwachsene und zwei Kinder
Fen	Izvolite pasoš i vaučer
Haartrockner	Bitte schön, Reisepass und Hotelgutschein
Peškir	Da li biste mogli da popunite ovo, molim vas?
Tuch	Können Sie das bitte ausfüllen?
Krevet	Molim Vas potpišite ovde
Bett	Unterschreiben Sie bitte hier
Krevetac	Da li možemo da dobijemo bolju sobu?
Kinderbett	Können wir ein besseres Zimmer haben?
Vešalica	U koliko sati i gde je doručak?
Kleiderbügel	Um wieviel Uhr und wo ist das Frühstück?

# SMEŠTAJ



Gde se nalazi teretana/spa centar/ prostorija sa internetom/bar?

Wo befindet sich der Fitnessraum/das Spa Zentrum/der Internetraum/die Bar?

Zovem iz sobe....

Ich rufe aus dem Zimmer...an.

Do koliko sati treba da se odjavimo iz hotela?

Bis wann ist Zimmer Check-out?

Da li mogu da dobijem račun, molim vas?

Könnte ich bitte die Rechnung haben?

Plaćam gotovinom/karticom.

Ich bezahle bar/mit Kreditkarte

Da li možete da pozovete taksi, molim vas?

Können Sie bitte ein Taxi anrufen?

Hvala. Zaista nam je bio prijatan boravak.

Danke. Wir haben einen wirklich angenehmen Aufenthalt gehabt.



*Dolina reke Mozela*

# HRANA/ U RESTORANU



<b>Hrana</b>	<b>Biber</b>
Esswaren	Pfeffer
<b>Jesti</b>	<b>Meso</b>
Essen	Fleisch
<b>Hleb</b>	<b>Govedina</b>
Brott	Rindfleisch
<b>Mleko</b>	<b>Svinjetina</b>
Milch	Schweinefleisch
<b>Kafa</b>	<b>Piletina</b>
Kaffee	Geflügel
<b>Čaj</b>	<b>Ribe</b>
Tee	Fisch
<b>Sok</b>	<b>Predjelo</b>
Saft	Vorspeise
<b>Sveže ceđeni sok od pomorandže</b>	<b>Glavno jelo</b>
Frisch gepresster Orangensaft	Hauptgericht
<b>Voda</b>	<b>Supa</b>
Wasser	Suppe
<b>Voda za piće</b>	<b>Pirinač</b>
Trinkbares Wasser	Reis
<b>Mineralna gazirana/negazirana voda</b>	<b>Povrće</b>
Mineralwasser/stilles Wasser	Gemüse
<b>Sa ledom/bez leda</b>	<b>Voće</b>
Mit/ohne Eis	Obst
<b>Sa limunom</b>	<b>Krompir</b>
Mit Zitrone	die Kartoffel
<b>Pivo/Svetlo/Tamno</b>	<b>Salata</b>
Bier /Helles/Dunkles	der Salat
<b>Vino</b>	<b>Poslastica</b>
Wein	der Nachtisch, das Dessert
<b>Šećer</b>	<b>Sladoled</b>
Zucker	das Speiseeis, das Eis, die Glace
<b>So</b>	<b>Flaša...</b>
Salz	Flasche...



# HRANA/ U RESTORANU



Čaša	Da li imate...?
Glas	Haben Sie...?
Tanjir	Šta je ovo?
Teller	Was ist das?
Viljuška	Šta vi preporučujete?
Gabel	Was empfehlen Sie?
Nož	Ja ću uzeti...
Messer	Ich nehme...
Kašika	Oprostite, ja sam naručio/la...
Löfel	Entschuldigung, ich habe...bestellt
Salveta	Ovo je/nije...
Serviette	Das ist/ist nicht...
Restoran	Sve je u redu, hvala
Restaurant	Es passt alles, danke
Doručak	Oprostite, da li možemo da dobijemo račun?
Frühstück	Entschuldigung, können wir die Rechnung bekommen?
Užina	Platiću gotovinom/karticom
Snack	Ich bezahle bar/mit Kreditkarte
Ručak	Na zdravlje!
Mittagessen	Prost!
Večera	Oprostite, gde je toalet?
Abendessen	Entschuldigung, wo ist die Toilette?
Da li možemo nešto da popijemo ovde?	
Können wir hier etwas trinken?	
Da li možemo da sednemo unutra/napolju?	
Können wir uns drinnen/draußen hinsetzen?	
Da li imate sto za dvoje/troje/četvoro?	
Haben Sie einen Tisch für zwei/drei/vier Personen?	
Da li je ovaj sto/mesto slobodno?	
Ist der Tisch/Platz frei?	
Molim vas, da li možemo da pogledamo kartu pića/jelovnik/vinsku kartu?	
Können wir bitte die Getränkekarte/Speisekarte/Weinkarte haben?	
Da li možemo da naručimo...?	
Können wir .... bestellen?	

## SLOBODNO VREME



Novac	Dolari
<b>Geld</b>	<b>US Dollars</b>
Kusur	Cene
<b>Restgeld</b>	<b>Preise</b>
Cenjkanje	Taksa/Naplata
<b>Feilschen</b>	<b>Gebühr/Bezahlung</b>
Platiti unapred	Dodatak
<b>Vorauszahlen</b>	<b>Zuschlag</b>
Račun	Procenat
<b>Rechnung</b>	<b>Prozent</b>
Besplatno	Kupovina
<b>Kostenlos</b>	<b>Einkaufen</b>
Jeftino	Prodavnica
<b>Billig</b>	<b>Essenladen</b>
Jeftinije/najeftinije	Tržni centar
<b>Billiger/Billigste</b>	<b>Einkaufszentrum</b>
Skupo	Otvoreno
<b>Teuer</b>	<b>Offen</b>
Popust	Zatvoreno
<b>Angebote</b>	<b>Geschlossen</b>
Menjačnica	Prodavnica suvenira
<b>Wechselstube</b>	<b>Souvenirladen</b>
Banka	Suveniri
<b>Bank</b>	<b>Souvenirs</b>
Bankomat	Razglednica
<b>Geldautomat</b>	<b>Die Postkarte</b>
Valuta	Markice
<b>Währung</b>	<b>Die Briefmarke, Briefmarken</b>
Dinar	Novine
<b>Dinar</b>	<b>Zeitungen</b>
Evri	Časopisi
<b>Euro</b>	<b>Zeitschriften</b>
Funte	Cigarete
<b>Pfund Sterling</b>	<b>Zigaretten</b>

## SLOBODNO VREME



Upaljač	Žuta
Feuerzeug	Gelb
Baterije	Ljubičasta
Batterien	Violett
Fotoapararat	Roze
Kamera	Rosa
Malo	Siva
Wenig	Grau
Mnogo	Braon
Viel	Braun
Dosta	Gde je najbliži supermarket/prodavnica?
Genug	Wo ist der nächste Supermarkt /das Lebensmittelgeschäft?
Previše	Da li postoji šoping mol/ outlet blizu?
Zu viel	Gibt es ein Einkaufszentrum/ein Outlet in der Nähe?
Koliko?	Koje je radno vreme?
Wie viel?	Wie sind die Öffnungszeiten?
Sve	Gde mogu da pronađem/kupim...?
Alles	Wo kann ich...finden /kaufen?
Novo	Da li je ovo na rasprodaji?
Neu	Ist das im Ausverkauf?
Veličina...?	Da li imate...?
Größe?	Haben Sie...?
Plava	Gde mogu da probam...?
Blau	Wo kann ich....anprobieren?
Crna	Koliko košta/koštaju...?
Schwarz	Wieviel kostet/kosten...?
Bela	Uzeću ovo/ove.
Weiss	Das/diese nehme ich.
Crvena	Ne ovo/ove .
Rot	Das/diese nehme ich nicht.
Zelena	Da li mogu da platim karticom?
Grün	Kann ich mit Kreditkarte bezahlen?
Narandžasta	Gde mogu da platim?
Orange	Wo kann ich bezahlen?

# SLOBODNO VREME



Ovo nije tačan kurs.

Sie haben mir das Restgeld nicht korrekt herausgegeben.

Gde je najbliži bankomat/menjačnica?

Wo ist der nächste Geldautomat/die nächste Wechselstube?

Molim vas koliki je kurs za...?

Guten Tag. Wie ist der...Kurs heute?

Kupovni/Prodajni

Ankaufskurs/Verkaufskurs

Voleo/la bih da razmenim....

Ich möchte...wechsell.

Koliki je najpovoljniji kurs koji nudite?

Welcher ist der günstigste Kurs den Sie anbieten?

*Božićni vašar u Nirnbergu*



# IZLETI



Grad	Planina
Stadt	Der Berg
Selo	Brdo
Dorf	Der Hügel
Centar	Dolina
Zentrum	Das Tal
Ulica	More
Straße	Meer
Trg	Jezero
Platz	Der See
Most	Reka
Brücke	Fluss
Crkva	Plaža
Kirche	Strand
Hram	Bazen
Tempel	Das Schwimmbad
Razgledanje grada	Celodnevni/Poludnevni izleti
Stadtbesichtigung	Ganztagsausflüge/Halbtagsausflüge
Istorijske i kulturne znamenitosti	Luna park
Sehenswürdigkeiten	Vergnügungspark
Dvorac	Akva park
Citadelle	Aqua Park
Tvrđava	Sportovi na vodi
Festung	Wassersportarten
Muzej	Ekstremni sportovi
Das Museum	Extremsportarten
Restoran	Sportski objekti
Gaststätte, das Restaurant	Sportanlagen
Događaji	Mogu li da dobijem informacije o...?
Veranstaltungen	Kann ich bitte Informationen über...haben?
Festivali	Da li možete da mi kažete šta je interesantno za
Festivals	turiste ovde?
Pozorište	Können Sie mir bitte sagen, was hier für
Theater	Touristen interessant ist?

# IZLETI



Da li postoji... izlet autobusom?

Gibt es einen Ausflug mit dem Bus nach...?

...obilazak....brodom?

...eine Schiffrundfahrt nach...?

Koliko traje razgledanje/izlet?

Wie lange dauert die Besichtigung/der Ausflug?

Gde mogu kupiti karte za...?

Wo kann ich die Tickets für...kaufen?

Kada počinje/završava se?

Wann fängt es an/endet es?

Kada je prva/poslednja tura?

Wann ist die erste/letzte Tour?

Da li je pogodno za decu?

Ist es angebracht für Kinder?

Da li mogu da rezervišem mesto za... (dvoje odraslih, dvoje dece), molim vas.

Kann ich bitte einen Tisch auf den Namen... reservieren (zwei Erwachsene, zwei Kinder)

Gde je mesto polaska/povratka?

Wo ist die Abfahrt/Rückfahrt?

Gde se nalaze kafići/restorani/barovi/klubovi?

Wo befinden sich Café/Restaurants/Bars/Clubs?

Gde možemo da slušamo muziku uživo/pogledamo predstavu?

Wo können wir Livemusik hören/eine Vorstellung sehen?

Zabava za celu porodicu.

Unterhaltung für die ganze Familie.



Planinska sela

# PUTOVANJE



Putovanje	Presedanje
<b>Reise</b>	<b>Umsteigen</b>
Put	Kasni
<b>Weg</b>	<b>Verspätung</b>
Put za...	Otkazan
<b>Der Weg zu/nach...</b>	<b>Abgesagt</b>
Autobus	Odlazak
<b>Bus</b>	<b>die Abfahrt</b>
Automobil	Dolazak
<b>Auto</b>	<b>die Ankunft</b>
Voz	Čekaonica
<b>Zug</b>	<b>Warteraum</b>
Avion	Blagajna
<b>Flugzeug</b>	<b>Ticket-Schalter</b>
Taksi	Info pult
<b>Taxi</b>	<b>Informationen</b>
Autostop	Karta
<b>Trampen</b>	<b>Fahrkarte</b>
Peške	Aerodrom
<b>Zu Fuß</b>	<b>Flughafen</b>
Autobuska stanica	Autoput
<b>Bus Bahnhof</b>	<b>Autobahn</b>
Železnička stanica	Raskrsnica
<b>Bahnhof</b>	<b>Kreuzung</b>
Podzemna stanica	Naplatna rampa
<b>Der U-Bahnhof (U-Bahn)</b>	<b>Mautstelle/Gebührenstelle</b>
Izlaz	Benzinska pumpa
<b>Ausgang</b>	<b>Tankstelle</b>
Poletanje	Parkiranje
<b>Abflug</b>	<b>Parke</b>
Sletanje	Iznajmljivanje automobila
<b>Ankunft</b>	<b>Autovermietung</b>
Ukrcavanje	Mapa
<b>Boarding/Einsteigen</b>	<b>Mappe</b>



Carina

Zoll

Pasoš

Reisepaß

Na železničkoj/autobuskoj stanici

**Auf dem Bahnhof/Bus Bahnhof**

Da li postoji metro/autobus/voz do...?

**Gibt es eine U-Bahn/einen Bus/einen Zug bis...?**

Gde se nalazi najbliža/metro stanica/autobusko stajalište, molim vas?

**Entschuldigen Sie, wo befindet sich die nächste U-Bahn Station/Bushaltestelle?**

Koji su polasci vozova/autobusa za danas/sutra, molim vas?-

**Wann sind die Abfahrten von Bussen für heute / morgen, bitte?**

Kada je prvi/poslednji voz/autobus?

**Wann fährt der erste/letzte Zug/Bus?**

Kada je sledeći voz/autobus?

**Wann fährt der nächste Zug/Bus?**

Kada stiže?

**Wann kommt er an?**

Koliko traje put?

**Wie lange dauert die Reise?**

Koji je najeftiniji/najbrži način da se stigne do...?

**Welche ist die billigste/schnellste Art nach...zu kommen?**

Koliko košta karta u jednom smeru/povratna karta do..., druga klasa?

**Wieviel kostet das Ticket für die Ein/Rückfahrt nach..., zweite Klasse?**

Kartu u jednom smeru/povratnu kartu do..., molim vas.

**Ein Einfaahrticket/Rückfaahrticket nach..., bitte.**

Na kom peronu?

**Auf welchem Gleis?**

Izvinite da li ovaj autobus/voz staje kod...?

**Entschuldigen Sie, hält dieser Bus/Zug am...?**

Na aerodromu

**Am Flughafen**

Šalter za prijavljivanje

**Check-in Schalter**



# PUTOVANJE



Sigurnosna provera

Sicherheitskontrolle

Podizanje prtljaga?

Gepäckrückgabe?

Koji šalter za prijavljivanje je za...?

Welcher Check-in Schalter ist für?

Pasoš i karte, molim vas.

Reisepass und Flugtickets, bitte.

Koliko torbi/kofera prijavljujete?

Wieviele Taschen haben Sie für den Check-in?

Da li je ovo prihvatljivo kao ručni prtljag ?

Kann man das als Handgepäck mitnehmen?

Koliko kilograma je maksimum?

Wieviel Kilogramm beträgt das Maximalgewicht?

Moj vezani let kreće za ... minuta.

Mein Verbindungsflug startet in...Minuten.

Gde mogu da platim za višak prtljaga?

Wo kann ich das Übergewicht an Gepäck zahlen?

Gde mogu da nađem menjačnicu/toalet?

Wo kann ich Wechselstube/Toilette finden?

Pasoška kontrola

Passkontrolle

Odakle dolazite?

Woher kommen Sie?

Iz ...

Aus ....

Kuda idete?

Wohin reisen Sie?

U ....

Nach ....

Koja je svrha vašeg putovanja?

Welches ist der Zweck Ihrer Reise?

Razonoda/posao/odmor/studije

Vergnügen/Arbeit/Urlaub/Studium

# PUTOVANJE

Koliko nameravate da ostanete?

Wie lange planen Sie Ihren Aufenthalt?

Jednu nedelju.

Eine Woche.

Gde ćete odsesti?

Wo werden Sie absteigen?

U ...hotelu/kod porodice/kod prijatelja.

Im Hotel.../bei Familie/bei Freunden.



# KOD LEKARA



Doktor	Ruka
Arzt	Arm
Dom zdravlja	Šaka
Gesundheitszentrum	Hand
Bolnica	Prst/i
Krankenhaus	Finger
Bolestan	Grudi
Krank	Brust
Zubar	Leđa
Zahnarzt	Rucken
Telo	Noga
Körper	Bein
Koža	Butina
Haut	Schenkel
Glava	Koleno
Kopf	Knie
Oči	Stopalo
Augen	Fuss
Uši	Peta
Ohren	Ferse
Nos	Prsti na nogama
Nase	Zehen
Usta	Disanje
Mund	Atmung
Zubi	Zdravstveni problemi
Zähne	Gesundheitsprobleme
Jezik	Bol
Zunge	Schmerz
Usne	Bolno
Lippen	Schmerzahft
Vrat	Polomljen
Nacken	Gebrochen
Rame	Utrnut
Schulter	Eingeschlafen

# KOD LEKARA



Ukočen	Zovite hitnu pomoć!
Steif	Rufen Sie einen Krankenwagen!
Otečen	Gde se nalazi najbliži Dom zdravlja/bolnica?
Geschwollen	Wo ist das nächste Gesundheitszentrum /Krankenhaus?
Izvrnut	Osećam/imam...
Verrenkt	Ich fühle/habe...
Uganut	...bol u...
Verstaucht	...einen Schmerz in ...
Temperatura	Problem sa...
Fieber	...ein Problem mit...
Alergija na...	Boli...kada pomeram
Allergie auf...	Es tut, weh, wenn ich... bewege...
Osip	...eprekidno
Ausschlag	... ständig
Ujed insekta	Ne mogu da je/ih pomerim
Insektenbiss	Ich kann es/sie nicht bewegen
Ubod insekta	Počelo je pre... sati/dana
Insektenstich	Es hat ...vor Stunden/ Tagen begonnen.
Posekotina	Šta treba da uradim?
Schnittwunde	Was soll ich tun?
Stomačne tegobe	Lezite
Bauchbeschwerden	Legen Sie sich hin
Mučnina	Odmorite se...
Übelkeit	Ruhen Sie sich aus...
Dijareja	Koliko dugo?
Diarrhöe	Wie lange?
Povraćanje	Da li mogu da jedem/pijem?
Erbrechen	Kann ich essen/trinken?
Zatvor	Samo tečnost
Darmträgheit	Nur Flüssigkeit
Kašalj	Bez čvrste hrane
Husten	Kein festes Essen
Infekcija	
Infektion	

# APOTEKA



Apoteka

**Apotheke**

Lek

**Medikament**

Lekovi protiv bolova

**Schmerztabletten**

Antiseptik

**Antiseptikum**

Aspirin

**Aspirin**

Antibiotik

**Antobiotikum**

Krema na bazi antibiotika

**Antibiotika Creme**

Tablete protiv alergije

**Allergietabletten**

Kapi

**Tropfen**

Gel

**Gel**

Krema

**Crème**

Krema sa za zaštitu od sunca

**Sonnenschutzcreme**

Maramice

**Taschentücher**

Hanzaplast

**Hansaplast**

Zavoj

**Band**

Dobar dan. Treba mi nešto za...

**Guten tag. Ich brauche etwas für...**

Da li imate...?

**Haben Sie...?**

# FORMULARI



<b>Vorname</b>	<b>Ledig</b>
Ime	Neudata / neoženjen
<b>Nachname, Familienname</b>	<b>Verheiratet</b>
Prezime	Venčan
<b>Geburtsname</b>	<b>Geschieden</b>
Prezime po rođenju	Razveden
<b>Name des Vaters</b>	<b>Einkommen</b>
Ime oca	Visina primanja
<b>Name der Mutter</b>	<b>Alter</b>
Ime majke	Godine starosti
<b>Geschlecht</b>	<b>Ausbildung</b>
Pol	Obrazovanje
<b>Personenkennzahl</b>	<b>Schulbildung</b>
Matični broj	Školska sprema
<b>Geburtsdatum</b>	<b>Berufserfahrung</b>
Datum rođenja	Radno iskustvo
<b>Geburtsort</b>	<b>Lebenslauf</b>
Mesto rođenja	CV
<b>Strasse</b>	<b>Unterschrift</b>
Ulica	Potpis
<b>Gemeinde</b>	
Opština	
<b>Wohnort</b>	
Mesto stanovanja	
<b>Staat</b>	
Država	
<b>PLZ, Postleitzahl</b>	
Poštanski broj	
<b>Staatsbürgerschaft</b>	
Državljanstvo	
<b>Passnummer</b>	
Broj pasoša	
<b>Familienstand</b>	
Bračno stanje	

# IZGOVOR



## Izgovara se kao....

Ä - duže (e)

Ö - između (o) i (e)

Ü - između (i) i (u)

H - se ne čita ispred suglasnika

ß - (s)

V - (f)

S - ispred vokala (z)

Z - (c)

EI - Izgovara se kao (AJ)

EU - Izgovara se kao (OJ)

IE - Izgovara se kao dugo (I)

CH - Izgovara se kao (H)

PH - (f)

SP - (šp)

ST - (št)

QU - (kv)

SCH - (š)

TSCH - (č)

-TIEN - cien

-TION - cion



*Tibingen*